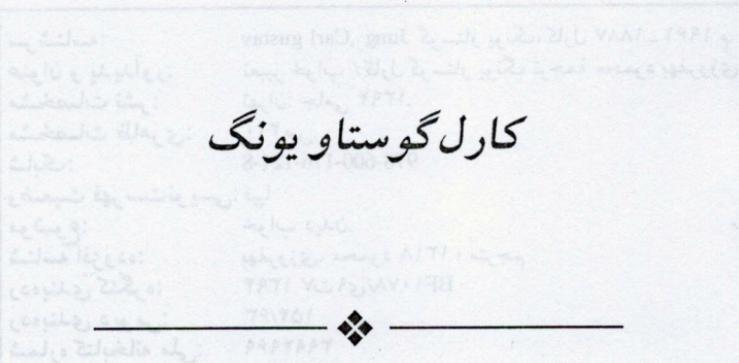


# کارل گوستاو یونگ



# تبییر خواب

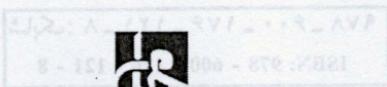
۷۵. جلد: ریاضیات مهندسی ملی نهضت، هفدهمین نشریه  
متلفع: .....  
۰ .....  
۹ .....  
۹ .....  
۰۳ .....  
۱۴۱ .....  
۱۲۲ .....  
فصل اول: درباره خوابها (Introduction to Dreaming)  
فصل دوم: خواب‌های قدر کار (The Great Work)  
فصل سوم: کنفیو شهروزی (Consciousness and the Unconscious)  
فصل چهارم: ادبیات باستانی در مورد تفسیر خواب (Myths of Ancient Civilizations concerning Dreams)  
ترجمه: محمود بهفروزی

VPTI: ویران سلام

تلخی: ۷۰۰-۰۱۱-۰۱۱

نیازهای: ب پر

تسلیمه: پاکستان



۸ - ۱۰۰ - ۰۰۰ - ۸۷۰ - ۰۰۰



۰۱۱-۰۱۱-۰۱۱

ع رقیب، پر تل لفظ های شیوه نویسیده را در این بحث از جملاتی است که شعبه های ع  
ناء و عمه های سفتی و مهندی از لفاظ آنها اخراج و لجه باشند همچنان که مذکور مطلع  
دانسته ایم که تقدیم این مقاله خواهد بود.

حکم این ادعیه را بیان کرد که این ادعیه ناگویی باره همچنان که مذکور مطلع  
دانسته ایم این لفاظ نویسیده های شعبه های ع را اخراج کردند.

۴) **تبلیغات لقیصت و سیاست** آریانلیک تئاتر برادران سیپا  
بالد ۲۰۰۷ میلادی کتاب ملیم تقدیم شده بعنوان **مقدمه**  
تئاتر اسلامی پژوهشگاه ایران ۲۸۱.

میباشد از سال ۱۹۳۶ تا ۱۹۴۱، یونگ یک سمینار پژوهشی در مورد  
خواب های کودکان در زوریخ برگزار کرد که تعدادی از بهترین شاگردانش  
در آن شرکت کردند. سمیناری که بیش از پنج سال به تحقیق در مورد کشف  
«سرار روح کودکانه» و مسائل مطرح در نظریه ای ناخودآگاه پرداخت.  
نتایج حاصل از این سمینار، تحت عنوان کلی سیمنار: خواب های  
کودکانه در مجموعه آثار یونگ با عنوان اصلی (Gesammelte Werke) (Gesammelte Werke)  
توسط ناشر آلمانی اثر نشر یافته است.

در این کتاب ما از برخی بخش ها که حتی امروز هم هنوز تازه و انقلابی  
به نظر می آیند، چشم پوشی کرده و سعی داشته ایم تنها به موضوعاتی  
پردازیم که به مسئله تعبیر خواب مربوط می شوند، روش ها، فن، تعبیر و  
روايات مربوطه را مجزا کنیم.

لذا در آغاز مقاله ای از یونگ در مورد مفهوم تفسیر آورده ایم و بعد، به  
پژوهشی بسیار پیشرفته در مورد نابغه عصر رنسانس، ژروم کاردن Jerome Gardan  
پرداخته ایم؛ ژروم کاردن ریاضیدان بی نظیر (که حل معادله درجه  
سوم را کشف کرد و ابداع کننده اعداد تخیلی بود) مهندسی قابل ستایش  
(که تا به امروز نامش روی میله انتقال دهنده نیروی موتور به چرخ های  
اتومبیل های مدرن باقی است) و ستاره شناس و ماجراجو و در مورد آنچه

مورد بحث ماست؛ رؤیاپردازی بزرگ در عصر خویش که نظریاتی دقیق و قاعده‌مند در مورد تعبیر خواب‌ها و روابط آنها با توهّم کشف و شهود دارد که به ویژه با نسخ قدیمی از عصر باستان مطابقت می‌کند.

بعد به تفسیر یا تعبیر خواب سپیسون توسط ماکروب می‌پردازم که توسط سیسرون نقل شده است.

و سپس به برداشت کلیسايی آرتیمیلور افسی و تحقیقات اسپلیت گربر در اواخر قرن نوزدهم و سپس به تحقیقات جدید دلاز می‌رسیم که در سال ۱۹۲۰ منتشر شده است.

بنابراین، کتاب حاضر نگاهی کامل و فراگیر به تعبیر خواب‌ها دارد. البته تعجبی ندارد که نامی از فروید در آن نمی‌بینیم، چون در مورد فروید و نظریات موافق و مخالف او به قدر کافی مطلب نوشته شده و می‌شود.

در مجموع ما بر این باوریم کتابی را که تقدیم می‌کنیم در نوع خود منحصر به فرد و حاوی تمام چیزهایی است که در مورد علم تعبیر خواب می‌توان بیان کرد.

### میشل کازناو

تمامی متن‌های این کتاب از سمینار: خواب‌های کودکانه Kinder استخراج شده‌اند و مرجع دقیق بخش‌های مختلف به شرح زیر است:

- «در مورد روش تعبیر خواب‌ها»؛ سمینار ۱۹۳۸ - ۱۹۳۹، جلسه‌های ۱۹۳۸ اکتبر ۱۹۴۰
- در مورد ژروم کاردن: سمینار ۱۹۴۱ - ۱۹۴۰
- در مورد «توهمات و خواب‌ها» سمینار ۱۹۴۰ - ۱۹۴۱
- در مورد «ادبیات قدیم در زمینه تعبیر خواب‌ها»؛ سمینار ۱۹۳۷ - ۱۹۳۶

\* در این اثر، پانوشت‌ها در آخر هر فصل آمده است.